

GRIVEL®

Ice Axe

G ZERO

Art. PIGZE

EN13089:2011 + A3:2023



CE 0123 UIAA

(EN) - Mountaineering and walking axes for progression in snowy and icy terrain Type 1



Made From:
Blade: Steel
Shaft: 7010 Aluminium



Blade:
Stamped



Blade:
Classical positive



Weight:
gr. 452 (cm 58)



Size available (cm):
58-66-74

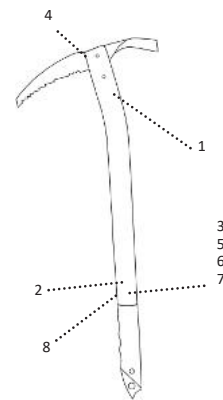
Grivel s.r.l.
Località Champagne 5
11020 Verrayes (AO) Italy
Phone: +39.0166.546287
info@grivel.com
www.grivel.com

G ZERO
art. PIGZE



IS_PIGZE_E_A4.qxp

A) TRACEABILITY AND MARKINGS



EN

Field of application

Personal Protective equipment (PPE). Mountaineering Equipment: Mountaineering and walking axes for progression in snowy and icy terrain (Type 1). Ice axe for glacier walking and easy ascents with stamped blade.

A) TRACEABILITY AND MARKINGS

1) Manufacturer's name; 2) Product Name; 3) i pictogram: read the instructions; 4) Serial number (XX-YY) (batch number, year of manufacture); 5) CE European Conformity marking; 6) 0123: Accreditation number of the notified body that carries out the annual inspection of the product; 7) UIAA regulatory compliance; 8) Manufacturer address, Date of Manufacture (YYYY/MM) Year/Month.

IT

Campo di applicazione

Dispositivi di protezione individuale (DPI). Attrezzatura per Alpinismo: Piccozza da alpinismo ed escursionismo per la progressione su terreno innevato e ghiacciato (Tipo 1). Piccozza per camminate su ghiacciaio e facili salite, con lama stampata.

A) TRACCIABILITÀ E MARCATURA

1) Nome del fabbricante; 2) Nome del prodotto; 3) Pittogramma i: leggere le istruzioni; 4) Numero di serie (XX-YY) (numero di lotto, anno di fabbricazione); 5) Marcatura di conformità europea CE; 6) 0123: Numero di accreditamento dell'organismo notificato che esegue l'ispezione annuale del prodotto; 7) Conformità alle normative UIAA; 8) Indirizzo del produttore, Data di fabbricazione (AAAA/MM) Anno/Mese.

DE

Anwendungsgebiet

Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Bergsteigerausrüstung: Bergsteiger- und Wanderpickel für das Vorankommen in schneebedecktem und eisigem Gelände (Typ 1). Eispickel für Gletscherbegehungen und leichte Aufstiege mit gestempelter Klinge.

A) RÜCKVERFOLGBARKEIT UND KENNZEICHNUNGEN

1) Name des Herstellers; 2) Produktname; 3) i-Piktogramm: Gebrauchsanweisung lesen; 4) Seriennummer (XX-JJ) (Chargennummer, Herstellerjahr); 5) CE-Konformitätskennzeichnung; 6) 0123: Akkreditierungsnummer der benannten Stelle, die die jährliche Produkt-

prüfung durchführt; 7) UIAA-Konformität; 8) Adresse des Herstellers, Herstellungsdatum (JJJJ/MM) Jahr/Monat.

FR

Champs d'application

Équipement de protection individuelle (EPI). Matériel d'alpinisme : Piolet d'alpinisme et de marche pour la progression en terrain enneigé et glacé (Type 1). Piolet à lame estampée pour la marche sur glacier et les ascensions faciles.

A) TRAÇABILITÉ ET MARQUAGE

1) Nom du fabricant; 2) Nom du produit; 3) Pictogramme « i » : lire la notice; 4) Numéro de série (XX-AA) (numéro de lot, année de fabrication); 5) Marquage CE de conformité européenne; 6) 0123 : Numéro d'accréditation de l'organisme notifié qui effectue l'inspection annuelle du produit; 7) Conformité réglementaire UIAA; 8) Adresse du fabricant, date de fabrication (AAAA/MM) Année/Mois.

JP

使用山城

個人用保護具 (PPE)。登山用具: 雪や氷の地形を進むための登山用および歩行用アックス (タイプ1)。氷河歩行や容易な登攀のための刻印刃付きアックス。A) トレーサビリティと表示
1) 製造元名、2) 製品名、3) i ピクトグラム: 取扱説明書をお読みください、4) シリアル番号 (XX-YY) (バッチ番号、製造年)、5) CE 欧州適合マーク、6) 0123: 製品の年次検査を実施する認定機関の認定番号、7) UIAA 規制への準拠、8) 製造元住所、製造日 (YYYY/MM) 年/月。

ES

Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI). Equipo de montañismo: Pioletes de montañismo y senderismo para progresar en terrenos nevados y helados (Tipo 1). Piolet para caminar sobre glaciares y ascensos fáciles con hoja estampada.

A) TRASABILIDAD Y MARCADO

1) Nombre del fabricante; 2) Nombre del producto; 3) Pictograma i: leer las instrucciones; 4) Número de serie (XX-YY) (número de lote, año de fabricación); 5) Marcado CE de conformidad europea; 6) 0123: Número de acreditación del organismo notificado que realiza la inspección anual del producto; 7) Cumplimiento normativo UIAA; 8) Dirección del fabricante, fecha de fabricación (AAAA/MM) año/mes.

PL

Zakres zastosowania

Środki ochrony indywidualnej (PPE). Sprzęt alpinistyczny: Czekany alpinistyczne i trekkingowe do poruszania się w terenie zaśnieżonym i oblodzonym (typ 1). Czekan do wędrówek po lodowcach i łatwych podejściach z wyłoczonym ostrzem.

A) ŚLEDZENIE I OZNAKOWANIE

1) Nazwa producenta; 2) Nazwa produktu; 3) Piktogram: przeczytaj instrukcję; 4) Numer seryjny (XX-RR) (numer partii, rok produkcji); 5) Oznakowanie zgodności CE; 6) 0123: Numer akredytacji jednostki notyfikowanej przeprowadzającej coroczną kontrolę produktu; 7) Zgodność z przepisami UIAA; 8) Adres producenta, Data produkcji (RRRR/MM) Rok/Miesiąc.

CZ

Oblast použití

Osobní ochranné prostředky (OOP). Horolezecké vybavení: Horolezecké a turistické cepíny pro postup v zasněženém a zledovatěném terénu (typ 1). Cepín pro chůzi po ledovcích a snadné výstupy s raženou čepelí.

A) SLEDIVOST A OZNAČENÍ

1) Název výrobce; 2) Název produktu; 3) piktogram: přečtěte si návod k použití; 4) Sériové číslo (XX-YY) (číslo partie, rok výroby); 5) Označení shody CE s evropskými normami; 6) 0123: Akreditační číslo notifikované osoby, která provádí roční kontrolu produktu; 7) Shoda s předpisy UIAA; 8) Adresa výrobce, datum výroby (RRRR/MM) Rok/Měsíc.

RO

Domeniul de aplicare

Echipament individual de protecție (EIP). Echipament pentru alpinism: Piolet pentru alpinism și mers pe jos pentru progresie pe teren înzăpezit și înghețat (Tip 1). Pioletă pentru mers pe gheață și ascensiuni ușoare cu lamă ștanțată.

A) TRASABILITATE ȘI MARCAJE

1) Numele producătorului; 2) Numele produsului; 3) pictogramă: citiți instrucțiunile; 4) Număr de serie (XX-AA) (numărul lotului, anul de fabricație); 5) Marcajul european de conformitate CE; 6) 0123: Numărul de acreditare al organismului notificat care efectuează inspecția anuală a produsului; 7) Conformitatea cu reglementările UIAA; 8) Adresa producătorului, data fabricației (AAAA/LL) An/Lună.

NO

Bruksområde

Persönlig verneutrustning (PPE). Fjellkla-

tringsutstyr: Fjellklatring og gåøkser for progresjon i snødekt og isete terreng (Type 1). Isøks for brevandring og enkle bestigninger med stemplet blad.

A) SPORBARHET OG MERKING

1) Produsentens navn; 2) Produktnavn; 3) i piktogram: les instruksjonene; 4) Serienummer (XX-YY) (batchnummer, produktjonsår); 5) Produktets opprinnelse; 6) CE-merking for europeisk samsvar; 7) 0123: Akkrediteringsnummer til det varslede organet som utfører den årlige inspeksjonen av produktet; 8) Samsvar med UIAA-forskrifter; 9) Produsentens adresse, produksjonsdato (ÅÅÅÅ/MM) år/måned.

SI

Področje uporabe

Osebná zaščitna oprema (OZO). Planinska oprema: Planinski in pohodni cepin za napredovanje po zasneženem in ledenem terenu (tip 1). Cepin za hojo po ledenikih in lahke vzpone z vtišnjenim rezilom.

A) SLEDLJIVOST IN OZNAKE

1) Ime proizvajalca; 2) Ime izdelka; 3) i piktogram: preberite navodila; 4) Serijska številka (XX-YY) (številka serije, leto izdelave); 5) Oznaka skladnosti CE z evropskim standardom; 6) 0123: Akreditacijska številka priznane organa, ki izvaja letni pregled izdelka; 7) Skladnost s predpisi UIAA; 8) Naslov proizvajalca, datum izdelave (LLLL/MM) leto/mesec.

SE

Användningsområde

Personlig skyddsutrustning (PPE). Bergsklättringsutrustning: Bergsklättrings- och gångyxor för progression i snöig och isig terräng (Typ 1). Isyxor för glaciärvandring och enkla bestigningar med präglat blad.

A) SPÄRBARHET OCH MÄRKNINGAR

1) Tillverkarens namn; 2) Produktnamn; 3) Piktogram: läs instruktionsboken; 4) Serienummer (XX-YY) (batchnummer, tillverkningsår); 5) Produktens ursprung; 6) CE-märkning för europeisk överensstämmelse; 7) 0123: Akkrediteringsnummer för det anmälda organet som utför den årliga inspektionen av produkten; 8) Överensstämmelse med UIAA-regler; 9) Tillverkarens adress, tillverkningsdatum (ÅÅÅÅ/MM) År/Månad.

NL

Toepassingsgebied

Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Bergsportuitrusting: Berg- en wandelbijlen voor het beklimmen van besneeuwde en ijzige terreinen (Type 1). Ijsbijl voor gletsjerwandelen en ge-

makkelijke beklimmingen met gestempeld blad.

A) TRACEERBAARHEID EN MARKERING

1) Naam van de fabrikant; 2) Productnaam; 3) i-pictogram: lees de instructies; 4) Serienummer (XX-JJ) (batchnummer, productiejaar); 5) CE-conformiteitsmarkering (Europees keurmerk); 6) 0123: Accreditatienummer van de aangemelde instantie die de jaarlijkse inspectie van het product uitvoert; 7) UIAA-conformiteit; 8) Adres van de fabrikant, productiedatum (JJJJ/MM) Jaar/Maand.

BG

Област на приложение

Лични предпазни средства (ЛПС). Екипировка за алпинизъм: Алпинистки и туристически брадрави за придвижване в заснежен и заледен терен (Тип 1). Ледобрада за ходене по ледници и леки изкачвания с шамповано острие.

A) ПРОСЛЕДЯЕМОСТ И МАРКИРОВКИ

1) Име на производителя; 2) Име на продукта; 3) i пиктограма: прочетете инструкциите; 4) Серийен номер (XX-YY) (партиден номер, година на производство); 5) CE маркировка за европейско съответствие; 6) 0123: Акредитационен номер на нотифицирания орган, който извършва годишната проверка на продукта; 7) Съответствие с регулаторните изисвания на UIAA; 8) Адрес на производителя, Дата на производство (ГГГГ/ММ) Година/Месец.

GR

Πεδίο εφαρμογής

Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ). Εξοπλισμός Ορειβασίας: Πέλεια ορειβασίας και πεζοπορίας για πρόοδο σε χιονισμένο και παγωμένο έδαφος (Τύπος 1). Πέλεια πάγου για πεζοπορία σε παγετώνες και εύκολε αναβάσεις με σφραγισμένη λεπίδα.

A) ΙΧΝΗΛΑΣΙΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ

1) Όνομα κατασκευαστή· 2) Όνομα προϊόντος· 3) εικονόγραμμα: διαβάστε τις οδηγίες· 4) Σειριακός αριθμός (XX-YY) (αριθμός παρτίδας, έτος κατασκευής)· 5) Ευρωπαϊκή σήμανση συμμόρφωσης CE· 6) 0123: Αριθμός διαπίστευσης του κοινοποιημένου οργανισμού που διενεργεί την ετήσια επιθεώρηση του προϊόντος· 7) Συμμόρφωση με τους κανονισμούς της UIAA· 8) Διεύθυνση κατασκευαστή, Ημερομηνία κατασκευής (EEEE/MM) Έτος/Μήνας.

